

habien acostumbrado alas personas q bablan; es verdad q  
pecca en dos cosas, las quales facilmente se podrían  
remediar, y quien las remediasse le haria gran honra  
la una es en el amontonar de vocablos algunas veces tan  
fiestas de propósito, como magnifica amaytuna, la  
otra es en q pone algunos vocablos tan latinos, q no  
sienten en el castellano, y en partes adonde podria  
poner propias castellanas q los ayas corregidas estas  
dos cosas en castellano, soy de opinion q ningún libro  
ay escrito en castellano, adonde la lengua este mas  
natural, mas propia ni mas elevante. M. porq uis  
no temais un poco de trabajo, y bazeis esto. Y. de  
mas astana. M. del libro de q̄sion de amor q  
os parece? Y. muy bien la invençion, y muy ga-  
lano los primores, q ay en el, y lo q toca ala q̄sion  
no stamal tratado por la una parte y por la otra  
el estilo en quanto toca a la prosa, no es malo, pu-  
diere bien ser mejor, en quanto toca al metro no  
me contento. M. y de carcel de amor q me derris?  
El estilo de ese me parece mejor, pero todos esos  
librillos como estan escritos sin el cuidado y mi-  
ramiento que ay en ellos, tienen algunas faltas, por  
donde no se pueden alabar, como alabarens entre  
los griegos o demostenes, o xenofon, o socrates,  
aplutarco, alciiano, y assi otros principes de la  
lengua, y en latin a ciceron, a cesar, a salustio, a  
terencio, a otros, q como escrivanieron con cuidado se  
veen en ellos la natural propiedad y pureza de la  
lengua, y destar los libros españoles escritos con  
descuido viene q casi todos los vocablos q la len-